



National  
Qualifications  
2015

**X769/76/11**

**Spanish  
Reading**

FRIDAY, 29 MAY

9:00 AM – 10:40 AM

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use a Spanish dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 6 9 7 6 1 1 \*

**Total marks — 30**  
**Attempt ALL questions**

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.  
You read an article about teenagers and the motivation to study.

**La motivación y los adolescentes**

Uno de los retos más difíciles para padres y profesores en este momento es cómo motivar a los adolescentes a estudiar. Hay varios factores que suelen contribuir a la falta de motivación en los adolescentes. Pueden perder la motivación cuando pasan de la escuela primaria a la secundaria.

- 5 En la primaria, los niños trabajan para ser el primero de la clase, para contentar a sus padres, y simplemente porque les fascina aprender cosas nuevas. Pero en el momento de pasar a la escuela secundaria, un adolescente puede sentirse perdido en un nuevo ambiente totalmente distinto o sobrecargado con una mayor cantidad de trabajo escolar.

- 10 Según la catedrática Manuela Ricardo Ortiz de la Universidad de Oviedo, las prioridades de los adolescentes, debido a su edad, han cambiado y ahora son otras. “Por ejemplo, ahora sienten la necesidad de ser valorados y de encontrarle sentido a lo que hacen. Quieren tener una pandilla de amigos cercanos y dedicarle mucho tiempo,” explica Manuela.

- 15 La falta de atención es otro problema que algunos profesores han observado. Dicen que es cada vez más difícil conseguir que los adolescentes se concentren en un proyecto escolar. Esto es porque están acostumbrados a ver programas de televisión breves, y a usar las redes sociales que requieren un bajo nivel de concentración.

**El papel de los padres**

- 20 En primer lugar, es importante enseñar responsabilidad al adolescente. Los padres deben alentar a los adolescentes a comprender que la libertad conlleva responsabilidades. Además, deberían animar a sus hijos a que comprendan que, si quieren tomar decisiones independientes, habrá consecuencias derivadas de sus decisiones.

- 25 A Rocío Rodríguez, madre de Isabel y Ana, le parecía muy difícil llegar a motivar a sus hijas adolescentes. “Cuando mis hijas llegaron a la adolescencia, se enfrentaron a tareas más difíciles y se pusieron abrumadas por el trabajo que debían completar; ya no sabían cómo encontrar tiempo para terminar sus tareas. Les ayudé a mis dos hijas a aprender a administrar su tiempo y a elaborar un plan de estudio diario. Siempre les aconsejo que es preferible empezar por lo que menos nos gusta e ir intercalando las asignaturas que nos resultan más complicadas con las que nos resultan más fáciles.”

30 **Expectativas altas en la enseñanza**

- 35 Según un estudio reciente, las expectativas del profesor tienen un poderoso efecto en el comportamiento y la motivación de los estudiantes. Se trata de que el profesor mantenga expectativas altas de sus estudiantes y que se asegure de que participen activamente en el aula. También, para el profesor, es imprescindible variar los métodos de enseñanza e incrementar progresivamente la dificultad del material de lectura. Esas combinaciones pueden funcionar siempre que, según los estudiantes, se dé un equilibrio realista.

- 40 Paco Bernabéu Martínez es profesor de idiomas desde hace veinte años en un instituto en las afueras de Madrid. Reconoce que los profesores tienen un papel importante a la hora de entusiasmar a los adolescentes. “Después de leer el estudio, decidí implementar algunas estrategias para motivar a mis alumnos de cuarto con resultados muy positivos. Algo muy llamativo fue una mejora en el rendimiento escolar. Otra consecuencia importante es que ahora mis alumnos saben desarrollar sus propias habilidades lingüísticas. Esto les da confianza.”

45 **La motivación moral**

Algo que está claro es que los adolescentes necesitan buenas razones para aumentar sus niveles de motivación para estudiar. Según dice Manuela Ricardo Ortiz: “No podemos motivar únicamente a los jóvenes a base de incentivos materiales, esto es, recibiendo recompensas: en general, ya tienen todo lo que quieren y, además, esta idea les genera aburrimiento. A mi modo de ver los jóvenes tienen que darse cuenta de que estudian para aprender a pensar por sí mismos y porque deben formarse para ser útiles a la sociedad. Sólo así serán felices y estarán motivados.”

<b>Questions</b>		<b>MARKS</b>
Re-read lines 1–17.		
1.	The opening of the article states that teenagers can lose motivation when they move from primary to secondary school.	
	(a) What motivates children to work in class at primary school? State any <b>two</b> things.	2
	(b) How do teenagers sometimes feel when they move to secondary school? Give details of any <b>one</b> thing.	1
2.	According to Manuela Ricardo Ortiz, in what ways have the priorities of teenagers changed? State any <b>two</b> things.	2
Re-read lines 18–29.		
3.	The article discusses the role of parents. What should they encourage their teenagers to do? Give details.	2
4.	Rocío Rodríguez is a mother of two teenage daughters.	
	(a) What happened to her daughters when they became teenagers? State any <b>two</b> things.	2
	(b) Rocío helped them to manage their time. What does she always advise them to do? Give details.	2
Re-read lines 30–52		
5.	According to a recent study, in what ways can teachers also help to motivate their students? State any <b>three</b> things.	3

	<b>MARKS</b>
6. Paco Bernabéu Martínez implemented some of the strategies of the study. What positive results did he see? State any <b>two</b> things.	<b>2</b>
7. According to Manuela Ricardo Ortiz, young people cannot be motivated only by receiving rewards.	
(a) Why is this? Give any <b>one</b> reason.	<b>1</b>
(b) What must young people realise? State any <b>one</b> thing.	<b>1</b>
8. Now consider the article as a whole. What is the writer’s opinion on strategies to motivate teenagers to study? Justify your answer with reference to the text.	<b>2</b>
9. Translate into English the underlined section: “La falta . . . concentración.” (lines 14–17)	<b>10</b>

**[END OF QUESTION PAPER]**

[OPEN OUT]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

FOR OFFICIAL USE



--	--	--	--	--	--

National  
Qualifications  
2015

Mark

--

**X769/76/02**

**Spanish  
Directed Writing**

FRIDAY, 29 MAY  
9:00 AM – 10:40 AM



Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Number of seat

--

Date of birth

Day

--	--

Month

--	--

Year

--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Total marks — 10**

Choose ONE scenario on *Page two* and write your answer clearly, in **Spanish**, in the space provided in this booklet. You must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use a Spanish dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give this Directed Writing question and answer booklet and your Reading answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



Total marks — 10

MARKS  
DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

Choose one of the following two scenarios.

**SCENARIO 1: Culture**

While in Spain, you took part in a local festival. You have been asked to write about your experience in Spanish for the language section of your school/college website.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- How you travelled **and** what the journey was like
- What you enjoyed most about the festival
- What else you did during your stay in Spain
- If you would recommend such an experience to others

You should write approximately 120–150 words.

OR

**SCENARIO 2: Society**

Last year you took part in a language exchange in Spain where you stayed with a Spanish family. You have been asked to write about your experience in Spanish for the language section of your school/college website.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- How you travelled **and** what you thought of the journey
- How you helped around the house
- What you did to improve your Spanish
- If you would recommend an experience like this to other young people

You should write approximately 120–150 words.



\* X 7 6 9 7 6 0 2 0 2 \*











ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 6 9 7 6 0 2 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 6 9 7 6 0 2 0 8 \*

FOR OFFICIAL USE



--	--	--	--	--	--

National  
Qualifications  
2015

Mark

--

**X769/76/03**

# Spanish Listening and Writing

FRIDAY, 29 MAY

11:30 AM – 12:30 PM



\* X 7 6 9 7 6 0 3 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Number of seat

--

Date of birth

Day

--	--

Month

--	--

Year

--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Total marks – 30**

### SECTION 1 – LISTENING – 20 marks.

You will hear two items in Spanish. **Before you hear each item, you will have one minute to study the question.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

### SECTION 2 – WRITING – 10 marks.

Write your answer clearly, in **Spanish**, in the space provided.

Attempt ALL questions. You may use a Spanish dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 6 9 7 6 0 3 0 1 \*

SECTION 1 – LISTENING - 20 marks

MARKS  
DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

Attempt ALL questions

Item 1

Ana talks about her future career.

- (a) Ana would like to be an engineer. Why is this? Give any **one** reason. 1

\_\_\_\_\_

- (b) (i) How does she describe the university in her city? 1

\_\_\_\_\_

- (ii) Why does she want to move to another city? Give any **one** reason. 1

\_\_\_\_\_

- (iii) What do her parents recognise she must do? Give any **one** detail. 1

\_\_\_\_\_

- (c) Ana describes the skills you need to be an engineer. Which skills are important? State any **two**. 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (d) Why will Ana also learn a language at university? Give any **one** reason. 1

\_\_\_\_\_

- (e) Overall, which statement best describes Ana's suitability for her chosen career? Tick (✓) the correct statement. 1

	Tick (✓)
She is confident about her skills.	
She has some doubt about her skills.	
She will need to travel abroad to get experience.	





Item 2

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

Guillermo López takes part in an interview about his job as a television actor.

- (a) Guillermo talks about how his acting career started. Give any **two** details about this. 2

---

---

- (b) He found his first job in television.

- (i) What was surprising about this job? 1

---

- (ii) In what way did it help him to become a better actor? 1

---

- (c) Guillermo talks about his daily routine in the job he does now. What does he do before starting to film scenes? Give **two** details. 2

---

---

- (d) He describes a normal day when he is **not** working. What does he do? Give any **two** details. 2

---

---

- (e) What would Guillermo like to do in the future? Give any **two** details. 2

---

---

- (f) According to Guillermo, there will always be work in the television industry. Why is this? Give any **two** details. 2

---

---



\* X 7 6 9 7 6 0 3 0 3 \*







ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 6 9 7 6 0 3 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 6 9 7 6 0 3 0 8 \*



National  
Qualifications  
2015

**X769/76/13**

**Spanish  
Listening Transcript**

FRIDAY, 29 MAY  
11:30 AM – 12:30 PM

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

**(t) Item Number One**

Ana talks about her future career.

**You now have one minute to study the questions for Item Number One.**

- (f)** Debo admitir que desde pequeña tengo muy clara mi vocación—ser ingeniera. Siempre me han interesado las ciencias y las matemáticas en el instituto y además, me interesa ver cómo funcionan las cosas. Sé que en el futuro quiero trabajar usando mis conocimientos científicos. Por esto he decidido estudiar ingeniería en la universidad, y creo que tengo la motivación suficiente para alcanzar mis sueños.

En mi ciudad, hay una universidad con fama internacional y he considerado estudiar aquí. Pero al final he decidido que a mí me gustaría mudarme a otra ciudad, porque me apetece alquilar un piso con mis mejores amigos, y estar lejos de mis padres ¡será fenomenal! Mis padres prefieren que me quede con ellos. Sin embargo, reconocen que debo aprender a independizarme y a vivir por mi cuenta. Y claro, tienen razón.

En mi opinión, ser ingeniera significa que tengo que ser una persona con muchas habilidades importantes. Y ¿cuáles son? Pues, por ejemplo, hay que ser trabajador, poder colaborar en equipo y también demostrar capacidades de liderazgo. Yo creo que tengo las habilidades necesarias, y seguro que voy a desarrollar más destrezas cuando esté estudiando.

En el futuro, en la universidad, aprenderé otro idioma ya que existen muchas ofertas de trabajo en otros países. Me encantaría pasar un año viviendo en el extranjero.

*(2 minutes)*



**(t) Item Number Two**

Guillermo López takes part in an interview about his job as a television actor.

**You now have one minute to study the questions for Item Number Two.**

(f) Hola Guillermo, ¿qué tal?

(m) Pues en este momento estoy bien.

(f) Guillermo, has trabajado en una serie de televisión que tiene mucho éxito. ¿Me puedes explicar cómo empezaste tu carrera?

(m) Por supuesto. De niño siempre me interesaba el teatro y era miembro de un club de cine en el colegio. Decidí estudiar arte dramático en la universidad y después conseguí trabajo en la tele. ¡Qué suerte tuve!

(f) Ah, ¿tu primer trabajo fue en la tele?

(m) Sí, y lo más sorprendente es que trabajaba detrás de las cámaras. Pero me gustaba mucho, y me ayudaba a mejorar como actor porque podía aprender mucho de los otros actores.

(f) Um y, ¿qué haces ahora?

(m) Ahora ya no trabajo detrás de las cámaras. Soy actor en una telenovela muy famosa.

(f) ¿Me puedes hablar de un día típico de trabajo?

(m) Pues sí claro. Normalmente llego al estudio a las ocho de la mañana para empezar a las ocho y media. Antes de rodar las escenas, siempre tomamos el desayuno en equipo. ¡Qué hambre! También me pongo a leer los mensajes que me envían mis fans. A la hora de comer leo noticias de mi familia y mis amigos en las redes sociales y memorizo los guiones.

(f) Y cuando no trabajas, ¿cómo es un día normal en tu vida?

(m) Bueno, aprovecho el tiempo libre para pasar tiempo con mi mujer y con mi hijo. También, suelo salir a comer con amigos por el casco antiguo de la ciudad. Otras veces salgo a dar un paseo por la playa. Soy afortunado porque solamente trabajo cuatro días a la semana.

(f) Ah, ¿qué tipo de proyectos te gustaría hacer en el futuro?

(m) Llevo un tiempo pensando mucho en el futuro. Creo que me gustaría centrarme más en proyectos cinematográficos, pero sobre todo trabajar en historias que tengan un mensaje social. También me ilusionaría viajar por el mundo con mi familia.

(f) Y finalmente, ¿hay mucho trabajo en la televisión?

(m) Sí, hay mucho trabajo y siempre habrá trabajo en esta industria porque yo creo que la gente siempre quiere ver algo en la televisión, quizás para escaparse de su realidad por un momento. Otros ven la televisión para informarse o porque tienen ganas de reírse y por eso tenemos que continuar produciendo programas y series.

**(t) End of Recording.**

**[END OF TRANSCRIPT]**

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE